



## **Møteinnkalling 4/06**

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** mandag 19. juni 2006 kl. 18.30  
**Sekretariat:** 23 43 85 89

### **SAKSKART I**

Åpen halvtime

Eventuelt

#### **Saker til behandling**

Sak 92/06	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 93/06	Godkjenning av BU-protokoll 15.05.2006.....	1
Sak 94/06	Protokoller til orientering.....	1
Sak 95/06	Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 96/06	Månedsrapport økonomi og tjenesteproduksjon pr april 2006 .....	3
Sak 97/06	Tertialrapport og statistikk pr. 30.04.2006.....	5
Sak 98/06	Barnehager - full behovsdekning, status mai 2006 .....	7
Sak 99/06	Barne- og ungdomstjenesten - orientering om igangsatt arbeid.....	11
Sak 100/06	SFO - Kvalitet i bydelens skolefritidsordninger .....	13
Sak 101/06	Oppnevning av representanter til skolemiljøutvalg .....	15
Sak 102/06	Disponering av midler avsatt til Kulturbydel Østensjø.....	19
Sak 103/06	Sak til uttalelse - Johan Scharffenbergs vei 75 .....	23
Sak 104/06	Manglerud bad - overføring av driftsansvar.....	29
Sak 105/06	Treffsted for mennesker med psykiske lidelser .....	31
Sak 106/06	Behandling av verbalvedtak vedr. hjemmetjenesten i Bydel Østensjø.....	35
Sak 107/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 11.05.2006.....	37
Sak 108/06	Rapport fra anmeldt tilsyn Langerud sykehjem 24.04.2006 .....	39
Sak 109/06	Rapport fra anmeldt tilsyn Abildsø bo- og rehabiliteringssenter den 06.04.2006 ..	41
Sak 110/06	Rapport fra anmeldt tilsyn 06.04.2006 ved Kjernehuset.....	43

Bydel Østensjø , 01.06.2006

Arnfinn Aabø/s  
BU-leder

Erik Johnsen  
BU-sekretær

## **Sak 92/06 Godkjenning av innkalling og sakskart**

Arkivsak: 200600050  
Arkivkode: 027.2  
Saksbehandler: Erik Johnsen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	19.06.06	92/06

### **GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART**

## **Sak 93/06 Godkjenning av BU-protokoll 15.05.2006**

Arkivsak: 200600050  
Arkivkode: 027.2  
Saksbehandler: Erik Johnsen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	19.06.06	93/06

### **GODKJENNING AV BU-PROTOKOLL 15.05.2006**

## **Sak 94/06 Protokoller til orientering**

Arkivsak: 200600050  
Arkivkode: 027.2  
Saksbehandler: Erik Johnsen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	19.06.06	94/06

### **PROTOKOLLER TIL ORIENTERING**

## **Sak 95/06 Informasjon fra administrasjonen**

Arkivsak: 200600050  
Arkivkode: 027.2  
Saksbehandler: Erik Johnsen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	19.06.06	95/06

### **INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN**

**Sak 96/06 Månedrapport økonomi og tjenesteproduksjon pr april  
2006**

Arkivsak: 200600191

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Håkon Kleven

**Saksgang**

Bydelsutvalget

**Møtedato**

19.06.06

**Saknr**

96/06

**MÅNEDSRAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PR APRIL 2006**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 97/06 Tertialrapport og statistikk pr. 30.04.2006

Arkivsak: 200400762

Arkivkode: 101.2

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	12.06.06	37/06
Omsorgskomite	12.06.06	39/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	12.06.06	30/06
Eldrerådet	12.06.06	38/06
Bydelsutvalget	19.06.06	97/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PR. 30.04.2006

Vedlagt følger bydelens tertialrapport for 1. tertial 2006 til byrådet, samt statistikk pr 30.04.2006 for Bydel Østensjø.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Tertialrapport for 1. tertial 2006 og statistikk pr 30.04.2006 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s  
avd.sjef økonomi og plan

Vedlegg:

Tertialrapport pr 30.04.2006

Tertialstatistikk pr 30.04.2006

## Sak 98/06 Barnehager - full behovsdekning, status mai 2006

Arkivsak: 200400377

Arkivkode: 323.3

Saksbehandler: Torunn Nytnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	12.06.06	38/06
Bydelsutvalget	19.06.06	98/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BARNEHAGER - FULL BEHOVSDEKNING, STATUS MAI 2006

### Bakgrunn:

I bydelsutvalgets budsjettbehandling for 2006, BU-sak 187/05, ble det fattet følgende vedtak: ”Bydelsdirektøren rapporterer status i arbeidet med barnehageutbyggingen i alle bydelsutvalgets møter i 2006”

### Saksframstilling:

Det har vært lagt fram saker for BU vedrørende barnehager – full behovsdekning til alle møtene i 2006. Siste oppdatering var til bydelsutvalgets møte 15.05.2006, sak 72/06. Saken som følger bygger videre på tidligere framlagte saker. Følgelig er det bare de prosjektene der det er endringer eller nye opplysninger som er omtalt.

#### *Rønningjordet barnehage*

Grunnet uavklarte parkeringsforhold har det vært knyttet stor usikkerhet til ferdigstillellesdato for prosjektet. Nå har OBY varslet at de er lovet parkering på Skøyenåsen skole. Endelig plassering skal avtales med Utdanningsetaten. Ferdigstillelse sommeren 2007 går som planlagt. OBY er bedt om å vurdere plassering av paviljong for midlertidige plasser på barnehagens tomt, i påvente av at den nye, permanente barnehagen ferdigstilles.

#### *Steinborgveien 12-16 (tidligere Høyehall barnepark)*

Trygge Barnehager har informert om at det ble inngått bindene kjøpskontrakt mellom Nordea bank og Trygge Barnehager 25.11.2005. I ettertid viser det seg at Oslo Kommune er eier av tomten etter en ekspropriasjon som trolig ble foretatt i 1930-årene. Ved ekspropriasjonen ble hjemmelen administrativt ikke overført til Oslo Kommune, uvisst av hvilken grunn. Derfor sitter Nordea bank som hjemmelsinnehavere av tomten. Bydelsadministrasjonen er informert om at det skal avholdes møte mellom Oslo Kommune, Nordea bank og Trygge Barnehager for å komme frem til en løsning i saken.

Bydelsadministrasjonen har rettet en henvendelse til det sentrale barnehageprosjektet i byrådsavdelingen og bedt om en rask klargjøring av situasjonen, og har meddelt at det er ønskelig at Trygge Barnehager skal få bygge barnehage på eiendommen slik tidligere skissert. Om barnehagen vil bli realisert og når den eventuelt vil stå ferdig, er usikkert.

#### *Bakkehavn barnehage og Paal Bergsvei*

Cowi AS har foretatt målinger av det elektromagnetiske feltet rundt høyspenttraséen som er i nærheten av Bakkehavn barnehage, jf. BU-sak 32/06. Målingene konkluderer med at foreslått tomt på Bakkehavn gård ikke anbefales for bygging av ny barnehage.

For planlagt barnehage i Paal Bergsvei er avstanden til høyspenttraséen akseptabel, da inngjerdet lekeplass avgrensar avstand til traséen.

Til Paal Bergsvei er det bestilt paviljong for levering i august. Denne vil gi plass til opptil 60 barn, avhengig av barnas alder.

Bydelsadministrasjonen har blitt forsikret om at måleresultatene og konklusjonene i rapporten fra Cowi AS vil bli hensyntatt av Omsorgsbygg i det videre arbeidet med barnehagen.

#### *Barnehagetomt ved T-banestasjon på Ulsrud?*

Bydelsadministrasjonen ble bedt om å foreta en vurdering av tomt til barnehageformål ved Ulsrud T-bane. Det vurderes at tomten har en gunstig beliggenhet for barnehage. Dette er blant annet knyttet til at det vil være gangavstand til Ulsrud T-banestasjon, hvor det går direktelinje til både Skøyenåsen, Godlia og Oppsal, som antas å være et pressområde for barnehageplasser også i tiden fremover, jf. sak om full behovsdekning, status april 2006.

Omsorgsbygg er bedt om at det foretas en mulighetsstudie av tomten, både med tanke på midlertidig og permanent barnehage.

#### *Flytting av friluftsgruppen på Nøklevann barnehage*

I samarbeid med barnehagens personale vurderes muligheten av å flytte friluftsgruppen på Nøklevann barnehage til de tidligere parklokalene på barnehagens tomt. En flytting er betinget av oppgradering av de tidligere parklokalene, evt. at det reises et tilbygg på tomten. En slik flytting vil kunne frigjøre plass slik at det ordinære barnehagetilbudet kan utvides med inntil 8 nye småbarnsplasser.

OBY er kontaktet for vurdering av parklokalene og for å gi et prisoverslag over kostnader forbundet med oppgradering av lokalene.

#### *Søndre Skøyen barnepark*

Søndre Skøyen barnepark drives i leide lokaler som eies av Kanvas AS. Kanvas AS driver Østensjø barnehage på samme adresse og har varslet at leieavtalen med Bydel Østensjø sies opp med virkning fra 15.08.2006. Lokalene skal brukes til barnehageformål.

Bydelsdirektør foreslår at Søndre Skøyen barnepark legges ned fra samme dato.

7 barn har plass i barneparken fra høst 2006. Om ønskelig kan disse barna få parkplass i Haraløkka eller Rognerudskogen barnepark. Foresatte til barn med barneparkplass varsles gjennom eget brev. Personalet i parken blir tilbudt stilling i en av våre ordinære barnehager, i tråd med gjeldende avtaleverk.

#### *Gjennomgang av leke- og oppholdsareal i de private barnehagene*

Oversikter som er utarbeidet i regi av Fylkesmannen i Oslo og Akershus viser at antall kvadratmeter tilgjengelig leke- og oppholdsareal er vesentlig høyere i de private barnehagene enn i de kommunale. Med bakgrunn i dette, vil bydelsadministrasjonen be om oppdaterte oversikter fra de private barnehagene. I dialog med eier vil bydelsadministrasjonen vurdere mulighetene for å øke antall plasser i eksisterende private barnehager.

Alternativt tas det opp med Byrådsavdeling for barn og utdanning, om det er muligheter for å stille krav om merinntak i private barnehager i forbindelse med utbetaling av kommunale tilskudd.

#### *Brukerundersøkelse*

Det informeres om at det i perioden 21.05.2006 – 06.06.2006 gjennomføres brukerundersøkelse i alle bydelens kommunale-, private- og familiebarnehager. Brukerundersøkelsen, som er en standardisert undersøkelse utarbeidet for kommunene av Kommunenes sentralforbund (KS), er ett ledd i oppgavene vi har forpliktet oss til ved deltagelse i Fylkesmannens effektiviseringsnettverk for barnehager. Det forventes at brukerundersøkelsen vil gi oss et verdifullt grunnlag knyttet til kvalitetsarbeidet i barnehagene, men også gi oss oppdatert kunnskap knyttet til familienes ulike behov for barnehagetilbud, åpningstider, lokalisering av tilbud mv.

#### *Full barnehagedekning innen utgangen av 2006?*

Pr. 01.08.2006 er 122 nye barnehageplasser tatt i bruk i 2006. I løpet av høsten 2006 vil ytterligere 160 -170 plasser bli tatt i bruk. Tallet er korrigert for kjente nedleggelse. Antall nye plasser for høsten 2006 skissert i BU-sak 72/06 (15.05.2006) var ikke korrigert for nedleggelse.

Etter at hovedopptaket til barnehagene er avsluttet pr. 01.06.2006, er det 335 barn på søkerlisten.

Dette er 66 flere barn enn anslått i forrige rapportering, der anslagene bygget på erfaringstall fra hovedopptaket for 2005.

Dette tyder på et større behov for barnehageplasser enn antatt i BU-sak 72/06.

Større behov for plasser antas å ha flere årsaker:

- Det viser seg at flere har sagt ”ja-takk” til tilbudt plass i år enn i fjor.
- Nytt tallmateriale som vi ikke hadde tilgang til ved forrige rapportering, viser at antall barn i de yngste aldersgruppene har økt. Dette gjelder antall fødsler, men også antall 1-åringer og 2-åringer.

Dersom vi får en paviljong på tomten ved Ulsrud T-bane, samt en paviljong på tomten til Rønningjordet barnehage, vil vi få ytterligere 120 barnehageplasser.

Videre antas det at en evt. fortetting i private barnehager kan gi 40-50 nye plasser.

Dersom bydelen kan få etablert to nye paviljonger, samt at private barnehager foretar en fortetting i barnehagene slik det er skissert, vil bydelen kunne ha full barnehagedekning i 2006. Det er knyttet stor usikkerhet til begge de skisserte mulighetene. Vi har p.t. ikke fått svar fra OBY om det er realistisk med nye paviljonger og om de i så fall vil kunne stå ferdige i løpet av 2006. Videre er det knyttet stor grad av usikkerhet til om de private barnehagene har mulighet til fortetting, likeledes om de anser det som ønskelig. Effekten av en fortetting i private barnehager er således svært usikker.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Søndre Skøyen barnepark legges ned fra 15.08.2006

2. Sak om barnehager – full behovsdekning, status mai 2006 tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## Sak 99/06 Barne- og ungdomstjenesten - orientering om igangsatt arbeid

Arkivsak: 200500130

Arkivkode: 327.1

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	12.06.06	25/06
Oppvekstkomite	12.06.06	39/06
Bydelsutvalget	19.06.06	99/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BARNE- OG UNGDOMSTJENESTEN - ORIENTERING OM IGANGSATT ARBEID

### Bakgrunn:

I forbindelse med behandling av budsjett 2006 sak 187/05 vedtok bydelsutvalget følgende:

- *"Bydelsdirektøren fremlegger en egen sak hvor ressursbruken på budsjettområde "Ungdom og Fritid" (kostra 231 og 242) underlegges en fullstendig gjennomgang, herunder hvordan fritidsklubbene og ungdomskafeen kan videreutvikles. Det forutsettes at Ungdomsrådet trekkes aktivt inn i arbeidet med en slik sak. I saken bes bydelsdirektøren også om å redegjøre for hvordan utekontakten bør brukes i denne sammenheng, og hvordan samspillet mellom fritidsklubber, utekontakter og forebyggende barnevern kan fungere best mulig.*
- *I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen av barne- og ungdomstjenesten, skal det i løpet av vårhalvåret 2006 utarbeides strategiske planer for tjenesten som helhet og de respektive virksomhetene. Planene tar utgangspunkt i de retningslinjer som er nedfelt i Strategisk Plan for Bydel Østensjø. Det avholdes et eget seminar om planene og Ungdomsrådet koples inn i behandlingen.*
- *I tilknytning til gjennomgangen av organiseringen bør det derfor vurderes hvorvidt aktivitets- og sysselsettingsprosjektet svekker den oppsøkende virksomheten og andre oppgaver som ligger til utekontakten."*

### Status for oppfølging av bydelsutvalgets vedtak:

Barne- og ungdomstjenesten har nedsatt en prosjektgruppe bestående av ledere fra alle virksomhetsområdene og fungerende leder for barneverntjenesten. Ved drøftinger av planutkast har prosjektgruppen arbeidet etter følgende disposisjon:

1. Situasjonsbeskrivelse. 2. Utfordringer. 3. Mål 4. Strategi for å nå målene.

Det er blitt gjennomført en møterekke på ti i perioden mars – mai 2006 hvor det i tillegg til felles drøftinger er blitt utarbeidet skriftlige innspill til planutkastet.

For å involvere bydelens beboere og brukere i planarbeidet, ble det gjennomført en ungdomshøring 5. mai og en voksehøring 11. mai. Det var særlig viktig å ivareta bydelsutvalgets vedtak om å trekke ungdomsrådet aktivt inn i arbeidet. Inviterte til ungdomshøringen var bydelens ungdomsrådet, klubbrådene, elevrådene på ungdomstrinnet og uavhengige ungdommer, samt politikerne. På voksehøringen var representanter fra FAU, enkelte organisasjoner og bydelens politikere invitert.



Ungdomshøringen hadde godt deltakerantall fra de ulike rådene. Eksempler på forslag som fikk bred oppslutning var

- store arrangementer/konserter
- PC`er som virker
- forskjellige tilbud som kan passe alle
- sportsturneringer
- informasjon om de ulike tilbudene på en hjemmeside med ”kule” linker

Innspillene fra høringene blir benyttet i det videre planarbeidet sammen med innspillene fra tjenestene og samarbeidspartnere.

I følge bydelsutvalgets vedtak skal det i løpet av vårhalvåret 2006 utarbeides strategiske planer for tjenesten som helhet og de respektive virksomhetsområdene. Videre skal det avholdes et seminar om planene.

I samråd med bydelsutvalgets leder og oppvekstkomiteen har bydelsadministrasjonen funnet det tjenlig å utvide tidsrammen for arbeidet. Bakgrunnen for dette var ønsket om å få innspill til planen fra brukerne ved å arrangere høringer, samkjøring av planarbeidet i barne- og ungdomstjenesten og barneverntjenesten, samt organisasjonsendringer i avdeling Barn og Unge. Administrasjonen ser det som hensiktsmessig å arrangere et felles seminar for barneverntjenesten og barne- og ungdomstjenesten høsten 2006 hvor beskrivelse av eksisterende tilbud og planforslag presenteres. Tidspunkt for seminar og politisk behandling av planforslaget ses i sammenheng med budsjettbehandlingen.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Sak angående barne- og ungdomstjenestens planarbeid tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## Sak 100/06 SFO - Kvalitet i bydelens skolefritidsordninger

Arkivsak: 200501171

Arkivkode: 427

Saksbehandler: Tommy Grotterød

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	12.06.06	40/06
Bydelsutvalget	19.06.06	100/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## SFO - KVALITET I BYDELENS SKOLEFRITIDSORDNINGER

### Bakgrunn:

Bydelsutvalget har i verbalvedtak i budsjett 2006 bedt administrasjonen *"legge fram sak der man redegjør for hvordan det arbeides med å sikre gode skolefritidsordninger på alle skoler, slik at elevene i aktuelle aldersgrupper får et likeverdig tilbud uavhengig av hvor i bydelen man bor."* I verbalvedtaket heter det for øvrig: *"Muligheten av å gjennomføre brukerundersøkelse i SFOene i bydelen vurderes."*

Bydelen overtok skolefritidsordningene i januar 2004, i forbindelse med bydelsreformen. Skolefritidsordningene var før det knyttet til den enkelte skole, med rektor som nærmeste leder. I årene før bydelsreformen foregikk en målrettet nedbygging av fellesfunksjoner i Utdanningsetaten, samtidig som det ble stilt økte krav til den enkelte skole som resultatenheter. Det var i liten grad lagt opp til felles systemer, rutiner og prosedyrer som skulle sikre kvalitet på tvers av SFOene. Kvalitetsutvikling i skolen, inklusive kvalitetsutvikling i SFO, ble i stor grad ivaretatt av den enkelte skole og SFO. SFOene i bydelen har høy kvalitet, der de på mange måter er like, men samtidig har de utviklet sine særtrekk. Det foreligger i liten grad felles systemer for sikring av et likeverdig tilbud for alle SFOene.

### Saksframstilling:

Det er mange grunner til at SFOene skal være ulike. For det første skal brukerne – både barn og foresatte - kunne sette sitt preg på virksomheten. De ansatte har ulike kvalifikasjoner, lokaler er ulike – og ikke minst: Skolene setter i stor grad rammer for driften i SFO, blant annet når det gjelder timeplanens innvirkning på SFO-tider, og tilgang på lokaler og utstyr.

Felles rammer for SFOene vil kunne sikre likeverdige tilbud i bydelen. SFOene uttrykker behov for slike felles rammer, en plattform, "som de kan være ulike ut fra".

Tjenestelederne for SFOene og administrasjonen har i løpet av vårhalvåret 2006 arbeidet med utvikling av et felles kvalitetsdokument for SFOene i bydelen.

Kvalitetsdokumentet inneholder kapitler om

- Kvalitet for barna
- Kvalitet for foreldrene
- Prosedyrer
- Nyttige ressurser/ linker

Kapitlet om kvalitet for barna omhandler blant annet barnets rolle i SFO, barns medbestemmelse, de voksnes rolle, betydningen av lek og frie aktiviteter, SFO som arena for utvikling av sosial kompetanse og språk, trygghet og trivsel, samarbeid med skolen og med foresatte m.v.

Kapitlet om kvalitet for foreldrene omhandler informasjon til foresatte, arenaer for medbestemmelse og innflytelse, måten foresatte skal bli møtt på, rutiner der det er behov for å samarbeide med andre, samt praktiske forhold som har betydning for foresatte: Åpningstider, rutiner, orden m.v.

Kapitlet om prosedyrer omhandler prosedyrer og rutiner knyttet til opptak av barn, oppsigelse av SFO-plass, samarbeidsrutiner, rutiner for daglig inn- og utregistrering, rutiner for sikkerhet o.a.

Kapitlet med nyttige ressurser og linker omhandler litteratur, nettsider m.v. der personalet kan finne nyttig informasjon, forslag til litteratur og ideer til arbeidet i SFO.

I forbindelse med arbeidet med kvalitetsdokumentet er det nedsatt arbeidsgrupper for følgende områder:

Rammeprogram for sosial kompetanse og samhandling

Lekselesing

Oppstartprogram for nytilsatte

Overgang barnehage - SFO

Serviceerklæring for SFO

Resultatet av arbeidsgruppene arbeid vil utgjøre en integrert del av kvalitetsdokumentet, og vil framstå som deler av beskrivelsene i de respektive kapitlene, eventuelt komme som egne vedlegg.

I tillegg har en egen arbeidsgruppe arbeidet med utviklingen av brukerundersøkelse for SFO. Brukerundersøkelsen er gjennomført i april – mai, svarene vil bli sammenfattet og analysert i juni. Resultater av brukerundersøkelsen skal være med å sette preg på det endelige kvalitetsdokumentet.

Alt grunnlagsmateriale fra arbeidsgruppene er klart i løpet av juni. Tekst og andre detaljer i kvalitetsdokumentet vil bli utarbeidet i perioden juni – september. Kvalitetsdokumentet vil deretter bli implementert i den enkelte SFO.

Resultater av brukerundersøkelsen og kvalitetsdokumentet vil bli lagt fram som saker for BU i løpet av høsten 2006.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak ad hvordan det arbeides med å sikre gode skolefritidsordninger på alle skoler til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## Sak 101/06 Oppnevning av representanter til skolemiljøutvalg

Arkivsak: 200600329

Arkivkode: 400

Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	08.05.06	28/06
Bydelsutvalget	15.05.06	75/06
Oppvekstkomite	12.06.06	41/06
Bydelsutvalget	19.06.06	101/06

### Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalget har behandlet saken i møte 15.05.06 og har fattet følgende vedtak

#### Vedtak:

Saken utsettes til BU-møte 19.06.2006.

## OPPNEVNING AV REPRESENTANTER TIL SKOLEMILJØUTVALG

### Bakgrunn:

Stortinget vedtok i juni 2005 at det skal være skolemiljøutvalg ved alle grunnskoler og videregående skoler. Skolemiljøutvalget er et rådgivende organ for skolen i arbeidet med skolemiljøet og har ikke vedtakskompetanse. Ordningen er regulert i opplæringsloven §§ 11-a og 11-5a.

Bystyret vedtok 05.04.2006, sak 119 å delegere til bydelsutvalgene å oppnevne kommunens representanter til skolens miljøutvalg. Representantene oppnevnes for fire år, tilsvarende valgperioden i bydelen.

### Saksframstilling:

Det oppnevnes 1 representant og 1 vararepresentant til hver av bydelens 13 grunnskoler samt 1 representant og 1 vararepresentant til hver av bydelens 2 videregående skoler.

Det fremkommer av bystyrevedtak at vervet godtgjøres i henhold til Utvalgskategori C, jf. *Reglement for godtgjøring av folkevalgte verv i Oslo kommune, pkt. 8., p.t. kr 478*  
For å følge valgperioden i bydelen gjøres oppnevningen gyldig frem til 31.12.2007.

Vedrørende eventuell samrepresentasjon så fremkommer følgende i vedlagte Byrådssak 31/06 Organisering av skolemiljøutvalgene i Oslo-skolen, pkt 2.1:  
*Eventuell samrepresentasjon må avgjøres av det organ som har innstillings-og oppnevningsmyndighet til driftsstyre og de ulike utvalg og råd.*

Bydelens driftsstyreprerentanter kan derfor oppnevnes til representanter i skolemiljøutvalg dersom dette er ønskelig.

## **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Følgende oppnevninger til miljøutvalg gjøres:

- *Grunnskoler*

### **Til miljøutvalg ved Abildsø skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Bøler skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Godlia skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Høyenhall skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Manglerud skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Nøklevann skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Oppsal skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Rustad skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

### **Til miljøutvalg på Skullerud skole**

\_\_\_\_\_ Representant

\_\_\_\_\_ Vara

**Til miljøutvalg på Skøyenåsen skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

**Til miljøutvalg på Trasop skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

**Til miljøutvalg på Vetland skole**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

**Til miljøutvalg på Østensjø skole.**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

- *Videregående skoler*

**Til miljøutvalg ved Manglerud vgs**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

**Til miljøutvalg ved Ulsrud vgs.**

\_\_\_\_\_ Representant  
\_\_\_\_\_ Vara

2. Godtgjørelse settes til Utvalgskategori C, Reglement for godtgjøring av folkevalgte verv i Oslo kommune.
3. Oppnevningene gjøres gjeldende frem til 31.12.2007.

Tove Stien /s  
Bydelsdirektør

Erik Johnsen /s  
BU-sekretær

Vedlegg: Bystyresak 119 Organisering av skolemiljøutvalgene i Oslo-skolene.

## Sak 102/06 Disponering av midler avsatt til Kulturbydel Østensjø

Arkivsak: 200400622

Arkivkode: 802

Saksbehandler: Hallgeir Thorbjørnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	12.06.06	32/06
Bydelsutvalget	19.06.06	102/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## DISPONERING AV MIDLER AVSATT TIL KULTURBYDEL ØSTENSJØ

### Bakgrunn:

Styringsgruppa for prosjekt Kulturbydel Østensjø sitt mandat, punkt 4, sier at ”Styringsgruppa foreslår disponering av midler som BU har avsatt til ”Kulturbydel Østensjø”. BU fatter den endelige disponering etter innstilling fra BMK.” Mandatet ble vedtatt i BU-sak 44/05.

Kr 550 000 er avsatt til Kulturbydel Østensjø i 2006. Midler til Bydelsprisen, Ungdommens Kulturpris, informasjonstavler til senterne og støtte til arrangement om Hermansen er disponert. Restbeløp pr. dato er kr 325 000.

### Saksframstilling:

Styringsgruppa for Kulturbydel Østensjø har hatt møte 27.04.2006 og 22.05.2006.

Østensjøvannets Venner har i samarbeid med Østensjø historielag utviklet et kulturkart for Østensjø med støtte fra bydelen i budsjett for 2004. Styringsgruppa drøftet prosjektet i møte 27.04 og anbefaler at prosjektet følges opp med støtte til trykking og fulldistribusjon av kartet. Se vedlagte prosjektbeskrivelse.

I møtet 22.05 ble flere kulturprosjekter som er kommet inn som prosjektskisser og søknader, drøftet på bakgrunn av følgende kriterier for behandling av innspill til prosjekter, tidligere vedtatt i styringsgruppa:

Kulturbydel Østensjø er et kultur-/miljøprosjekt vedtatt av Bydelsutvalget.

Hensikten er å vitalisere organisasjoner og andre til nye innspill til beste for bydelens beboere. Innspillene kan gjerne være ideer, prosjekter m.m. som ikke er ferdigstilt/behandlet, men som styringsgruppa i Kulturbydel Østensjø kan samarbeide med initiativtaker om.

For at henvendelsene skal være av interesse for prosjekt Kulturbydel Østensjø, bør de kunne relateres til et eller flere av følgende punkter:

Innspill knyttet til kultur/miljø i Bydel Østensjø som

- styrker samarbeid på tvers av organisasjoner og andre
- får verdi over tid
- når nye målgrupper og/eller vitaliserer eksisterende målgrupper
- skaper nye møteplasser for kultur/miljø
- styrker samhørigheten og bydelsidentiteten

Styringsgruppa anbefaler at følgende prosjekter støttes på bakgrunn av drøfting i møtet:

### **”Kunst der vi bor”**

Mål:

- Øke fellesskapsfølelse og glede over nærmiljøet.
- Prosjektet kan eventuelt tenkes permanent inn i skolen, som en del av kultursatsningen i bydelen.
- Tettere samarbeid med skolene, næringslivet, foreninger og kunstnere i bydelen.
- Få elevene ut av klasserommet og engasjert i mer prosjektbasert læring.

Ønske om å få til et kontinuerlig tilbud til unge i form av ett skreddersydd kunstprosjekt i året. Dette skal kunne benyttes av samme klassetrinn på de forskjellige skolene. Tanken er å bygge dette opp for 8-10.klasse, der "Kunnskapsløftet" og "L97" (kunst og håndverksfaget) legger føringer for innhold.

Samarbeidsprosjekt mellom kunstner Kirsti Aasheim og andre kunstnere i bydelen, Kulturbydel Østensjø, skoler i bydelen og Den kulturelle skolesekken.

Styringsgruppa anbefaler at det settes av kr 10 000 til gjennomføring av delprosjekt ”Fra figurativ skulptur til geometrisk form og volumforståelse”. Se vedlagte prosjektbeskrivelse.

### **”Spillet om Sarabråten”**

Revy oppført første gang på Ulsrud skole 1976 av Sarabråten Teatergruppe, og sist oppført under tusenårsmarkeringen i 2000.

Cathrine Senje har lagret kostymer og rekvisitter og ønsker at revyen skal kunne oppføres med jevne mellomrom i bydelen, for eksempel i regi av historielaget eller kunstforeningen.

Styringsgruppa anbefaler at settes av kr 30 000 til gjennomføring av Spillet om Sarabråten. Østensjø kunstforeningen, historielaget, Østensjø barne- og ungdomsteater, Oslo musikk- og kulturskole, skoler og andre aktuelle inviteres til et samarbeid med initiativtaker om gjennomføring av spillet. Se vedlagte skriftlige innspill.

### **Abildsø gård**

To prosjekter i regi av Abildsø Gård ble presentert:

- Skole Gård
- Integrering

Styringsgruppa er positiv til prosjektene og ber BMK vurdere støttebeløp. Se vedlagte prosjektskisse og søknad.

### **Utstyrskbank**

Etter at utstyrskbanken for Kulturbydel Østensjø ble etablert, har det vært mange henvendelser om lån av arrangementstelt samt mikrofon og høyttaler til bl.a. foredrag. Det har også kommet flere forespørsler om lån av lydutstyr til framføring av musikk (PA-anlegg). Videre har også klubbene ytret ønske om et musikkanlegg som kan brukes ved konserter og større felles inne- og utearrangementer. Både frivillige organisasjoner og klubbene leier lydanlegg flere ganger pr. år. Leieprisen ligger ofte på mellom 5 og 15 tusen kroner, og et solid anlegg vil fort ”betale seg”.

En av klubbene har meldt interesse for å ta seg av det praktiske vedr. utlån, med opplæring i bruk av anlegget.



Styringsgruppa anbefaler at det settes av midler til innkjøp av PA-anlegg i god kvalitet som er egnet til utlån. Det bemerkes at det bør utarbeides en plan for vedlikehold med eventuelle økonomiske konsekvenser.

### **Administrasjon**

Det er behov for midler til administrasjon av prosjektet Kulturbydel Østensjø. Styringsgruppa anbefaler derfor at det settes av inntil kr 20 000 til administrasjon av prosjektet. (For eksempel bevertning/lokaler til stormøter, oppmerksomheter som f.eks. blomster til jury for kulturprisen, befaringer/kurs for styringsgruppa eller personer fra gruppa mv.)

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Det settes av kr 70 000 til trykking og distribusjon av kulturkart.
2. Det settes av kr 10 000 til gjennomføring av prosjektet ”Fra figurativ skulptur til geometrisk form og volumforståelse”.
3. Det settes av kr 30 000 til gjennomføring av ”Spillet om Sarabråten”.
4. Det settes av kr 60 000 til innkjøp av lydanlegg til utstyrskasse.
5. Det settes av inntil kr 20 000 til administrasjon av prosjektet Kulturbydel Østensjø.
6. Det settes av midler til prosjektene ”Integrering” og ”Skole Gård” i henhold til vedtak i BMK.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingsjef barn og unge

Vedlegg:

1. Prosjektbeskrivelse kulturkart
2. Prosjektbeskrivelse Kunst der vi bor - ”Fra figurativ skulptur til geometrisk form og volumforståelse”
3. Innspill ”Spillet om Sarabråten”
4. Prosjektskisse ”Skole Gård”
5. Uformell søknad ”Skole Gård”
6. Prosjektskisse ”Integrering”

## Sak 103/06 Sak til uttalelse - Johan Scharffenbergs vei 75

Arkivsak: 200400425

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	12.06.06	31/06
Bydelsutvalget	19.06.06	103/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## SAK TIL UTTALELSE - JOHAN SCHARFFENBERGS VEI 75

### Bakgrunn:

Det vises til brev fra Plan- og bygningsetaten av 18.05.2006 vedrørende klagesak for gitt tillatelse til etablering og bygging av Lidl i Johan Scharffenbergs vei 75. Etaten ber om tilbakemelding innen kortest mulig tid, da flertallet i byutviklingskomiteen sentralt ønsker en uttalelse fra Østensjø BU før endelig behandling av saken i byutviklingskomiteen.

### Status:

Gitt rammetillatelse fra Plan- og bygningsetaten på søknad om forretnings- og kontorbygg i en etasje og parkeringskjeller, for tiltakshaver (Lidl), er påklaget av Skullerudgrenda vel m.fl. Klagerne viser til at de er sterkt bekymret over trafikksituasjonen i området. En belastning av veisystemet vil medføre en ytterligere forringelse av miljøet for beboerne i distriktet. Videre vises det til at tiltaket vil føre til en ytterligere forverring av barns skolevei for to barneskoler. Det vises også til at trafikkberegningen er gjort på feil grunnlag. Plan- og bygningsetaten anbefaler at klagen ikke tas til følge i sin saksfremstilling til byutviklingskomiteen. Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

### Revidert søknad om rammetillatelse:

I revidert søknad om rammetillatelse av 14.01.2005 søker utbygger om bruksareal for forretning på 998 m<sup>2</sup> med flatt tak, og supplerende 667m<sup>2</sup> kontor og lagerlokale (totalt 1665m<sup>2</sup>). Det skal etableres 42 p-plasser i parkeringskjeller og 2 hc-plasser på bakkenivå. Det søkes også om dispensasjon fra reguleringsbestemmelsenes §5 vedrørende atkomst, hvor atkomst legges direkte fra Johan Scharffenbergs vei. (I opprinnelig søknad av 25.03.2004 med BRA=1627m<sup>2</sup> er atkomst til Johan Scharffenbergs vei over terminalområdet).

### Plan- og bygningsetatens vurdering og anbefaling ift. dispensasjon:

Det er søkt om dispensasjon fra reguleringsbestemmelsene vedrørende avkjørsel. Hensynet bak denne bestemmelsen er at sporveisområdet ikke skulle belastes med gjennomgangstrafikk, som vil hindre bussenes trafikk.

I rammetillatelsen fra 17.06.2005 står det om dispensasjon:

”I medhold av plan- og bygningslovens §7 er det søkt om dispensasjon fra reguleringsplan S-3164 av 28.30.1990 §5, vedrørende atkomst til eiendommen. Regulert atkomst i flg. reguleringsplan var at eiendommen skulle sikres atkomst.” Resten av vedtaket har i Plan- og bygningsetatens vedtak falt ut. Dette er en saksbehandlingsfeil, men feilen har ikke virket bestemmende for vedtakets innhold.

Atkomsten til eiendommen ble regulert til å være i sporveisområdet, slik at det øvrige veinettet ikke skulle belastes med flere avkjørsler.

Ved å plassere atkomsten til tomten direkte fra Johan Schraffenbergs vei unngås det gjennomgangstrafikk over sporveisområdet. Dette vil komme kollektivtrafikken til gode ved at biltrafikken til forretningen får egen atkomst. Det vil på denne måten dermed hindre busstrafikken minst mulig, og samtidig gi en trafikksikker løsning. Trafikk ut fra parkeringsplassen vil nå måtte vike for busstrafikken og annen trafikk i Johan Scharffenbergs vei, siden trafikk fra eiendommen vil ha vikeplikt ut i offentlig vei etter veitrafikkloven. Veinettet vil heller ikke bli urimelig belastet ved en egen avkjørsel.

### Trafikkanalyse:

Sweco Grøner har på oppdrag fra Plan- og bygningsetaten utarbeidet en trafikkanalyse som vurderer de trafikale konsekvensene av Lidl utbyggingen, utbygging av Olav Helsets vei 1 og 164 nye leiligheter som er under bygging i området vest for Johan Scharffenbergs vei. Leilighetene har atkomst fra Skullerudskogen og Gamle Enebakkvei.

Trafikkbelastningen av de tre ovennevnte prosjekter gir følgende trafikk tall ved full utbygging ift. nåværende situasjon:

	Dagens ÅDT (årlig døgnmiddeltrafikk)	Dagens + Lidl + Olaf Helsets vei + boliger ÅDT
Johan Scharffenbergs vei mot Skullerudveien	2800	5200
Skullerudveien over t-banebrua	3000	4000
Skullerudveien vest for Johan Scharffenbergs vei	5600	6900
Skullerudveien syd for Østensjøveien	7000	8350

Kapasitetsberegningen av x-krysset mellom Skullerudveien og Johan Scharffenbergs vei (fig 4.3 i rapporten) ved full utbygging viser at krysset fortsatt vil ha god avvikling og gjenværende kapasitetsreserver. Det er ikke utført kapasitetsberegninger i atkomsten til Lidl. Trafikk mengdene vil være såpass små at det ikke vil være kapasitetsmessige problemer hvis atkomsten etableres etter gjeldende normer.

Det kan tenkes at det tidvis vil bli noen forsinkelser i Johan Scharffenbergs vei ifb. innsnevringen ved gangfeltet, inn- og utkjøring til Lidl, varelevering til butikk på motsatt side og busstrafikken.

### Trafikksikkerhet/skolebarn:

Tabellen under viser trafikkøkningen og de nye trafikkmengdene ved gangfeltene som skolebarna benytter.

	Dagens ÅDT	Dagens + Lidl ÅDT	Dagens + Lidl + Olaf helsets vei + 164 boliger ÅDT
Gangfelt over Joh. Scharffenbergs vei syd for x-krysset	2800	4200	5200
Gangfelt over Skullerudveien øst for x-	3000	3430	4000

krysset			
Gangfelt over Skullerudveien vest for x-krysset	5600	6250	6900
Gangfelt over Skullerudveien ved Gamle Enebakkvei	6500	7100	7850

Gangfeltet ved Gamle Enebakkveien (Langerud Sykehjem) er det eneste som har registrert ulykke siste 6 år i konflikt gående og bilist. På bakgrunn av registrerte ulykker kan ingen av gangkryssingene sies å være ulykkesutsatte utover normalt.

Antall ulykker vil øke som følge av økt trafikk. Alle gangfeltene vil oppleve økt trafikk og således vil sannsynligheten for at det skjer en ulykke med skolebarn øke. I x-kryss øker ulykkesfrekvensen med økt sideveistrafikk og dette vil skje som følge av etablering av Lidl og utbygging av Olaf Helsets vei 1.

Gangfelt ved innsnevringen i Johan Scharffenbergs vei får trolig marginal økning som følge av Lidl. Som følge av utbygging av Olaf Helsets vei kan trafikken øke med 1000 kjt/døgn.

Gangfelt ved Gamle Enebakkvei er gangfeltet med størst trafikk. Med full utbygging er det beregnet en ÅDT i underkant av 8000. Gangfeltet er 9,6 m langt. Hvis hastighetsnivået er tilsvarende som ved T-banen (registrert snitt på 44-46 km/t) bør fartsreducerende tiltak vurderes.

I tillegg til de eksisterende konfliktpunktene vil det oppstå et nytt konfliktpunkt for de skolebarna som går på østside av Johan Scharffenbergs vei /som krysser Johan Scharffenbergs vei ved innsnevringen. Disse må krysse atkomsten til Lidl. Hvis atkomsten og innkjøringen utføres i henhold til gjeldene normaler, og med et såpass lavt hastighetsnivå som det er i Johan Scharffenbergs vei er ulykkesrisikoen ikke vesentlig i dette punktet.

#### **Avbøtende tiltak:**

Ut fra avviklingsforholdene viser utredningen at det ikke er behov for avbøtende tiltak i forbindelse med Lidl eller de andre prosjektene i området.

Ift. trafiksikkerhet er Skullerudveien bred og oversiktelig og kan innby til stor fart. Det er flere krysningspunkt som skolebarn benytter, hvor det kan være hensiktsmessig å utføre fartsreducerende tiltak. Dette gjelder spesielt krysset mellom Johan Scharffenbergs vei og Skullerudveien. Det opphøyde gangfelt som finnes i Skullerudveien har liten høydeforskjell og opphøyde gangfelt i 50 km/t gir begrenset effekt.

Mulige avbøtende tiltak er :

Etablering av rundkjøring

Etablering av midtrabatt i Skullerudveien.

Innsnevring av tverrsnittet i Skullerudveien ved krysset.

Trafikkanalysen foreslår å innsnevre Skullerudveien på begge sider av krysset med Johan Scharffenbergs vei for å redusere hastigheten i Skullerudveien, og å holde gangfeltet ved Langerud sykehjem under oppsikt ift. tallfesting av antall gående og fartsnivå.

Hastighetsreducerende tiltak kan bl.a. være innsnevring av kjørebane, busshump.

Andre tiltak som nevnes er etablering av rundkjøring (gir størst hastighetsreduksjon, best effekt trafiksikkerhetsmessig og bedret trafikkavvikling, men reduserer komfort for kollektivtrafikken) og generelt 40 km/t fartsgrense i Skullerudveien.

**Støy:**

Trafikkanalysen konkludere med et støynivå på 63-67 dBA langs Skullerudveien og Enebakkveien.

De mest støyutsatte boliger (husrekke nærmest veg) på strekninger der det ikke er skjermingstiltak langs veg, vil antagelig befinne seg i gul støysone (55-65 dBA). Et antall boliger på strekningen kan imidlertid betegnes som støyutsatte i dagens situasjon og kan derfor vurderes som mer følsomme for økning av støynivå. Lidl tiltaket isolert sett vil ikke ha signifikant betydning for støysituasjonen for omkringliggende boliger (ca. 1 dB økning).

**Administrasjonens vurderinger:****Trafikk:**

I forbindelse med Reguleringsforslag Olav Helstsvei (felt B) vedtok BU (14.03.2005) følgende:

”Bydel Østensjø mener at den foreslåtte omregulering ikke kan anbefales før det er gjennomført en overordnet trafikkanalyse for området. Analysen må på en tilfredsstillende måte hensynta trafikksikkerheten og trafikkøkningen fra både foreslåtte omregulering for Olav Helsets vei og fra planlagt Lidl etablering på felt A nord for planområdet.

Skullerud næringspark og næringskorridor Oslo syd ble opprinnelig etablert på grunn av gode kommunikasjoner og nærhet til E6.

Ved senere etablering av bomringene og stengning av tilkjøringen til E6 fungerer ikke trafikk til/fra området som opprinnelig forutsatt.

Det er uheldig at næringsområdet utbygges videre grunnet trafikkbelastningen i boligområdene. Dersom bomringene skal bestå etter 2007 er det nødvendig å vurdere og flytte bomstasjonene i Oslo syd-øst til bygrensene for å bote på uheldige virkninger av nåværende plassering.

Bydel Østensjø mener at den foreslåtte omregulering ikke kan anbefales før det er gjennomført en overordnet trafikkanalyse for området. Analysen må på en tilfredsstillende måte hensynta trafikksikkerheten og trafikkøkningen fra både foreslåtte omregulering for Olav Helsets vei og fra planlagt Lidl etablering på felt A nord for planområdet.”

Vedrørende kommentar til Lidls rammesøknad (den første) ba BMK etter møtet 15.03.2004 i brev form (se vedlegg) å bli orientert om Plan- og bygningsetatens vurderinger ift. trafikksikkerhet, støy og forurensning i lys av komiteens behandling av saken. Det eneste svar komiteen har fått var at søknaden om rammetillatelse var returnert p.g.a. feil nabovarsling. Hverken BMK eller administrasjonen har senere blitt informert om at det ble levert ny rammesøknad i saken.

Både bydelen og Samferdselsetaten har ønsket en overordnet trafikkanalyse for området, og Oslo Sporveier har ønsket at Felt A og B må sees i sammenheng ift trafikk og støy.

Administrasjonen ønsker å bemerke at Trafikkanalysen fra Sweco Grøner ikke ble oversendt sammen med de øvrige papirer i saken, og at Plan- og bygningsetatens saksfremstilling baserer seg på at de ikke har hjemmel for å kreve en trafikkanalyse. Trafikkanalyse har allikevel blitt gjennomført.

Med bakgrunn i trafikkanalysen mener administrasjonen at klagen over gitt rammetillatelse ikke bør tas til følge.

Av trafikksikkerhetsgrunner ift. skolebarna bør innsnevring av Skullerudveien på begge sider av krysset med Johan Scharffenbergs vei vurderes. Alternativt bør det etableres en rundkjøring i krysset Skullerudveien / Johan Scharffenbergs vei (en løsning Samferdselsetaten har ønsket

belyst). I tillegg bør krysset ved Langerud sykehjem holdes under oppsikt ift. hastighetsreduserende tiltak sett opp mot antall gående og fartsnivå. 40 km/t fartsgrense i Skullerudveien kan også vurderes.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydel Østensjø anbefaler at klagen over gitt rammetillatelse for oppføring av forretnings- og kontorbygg i Johan Scharffenbergsvei 75 ikke tas til følge.

Bydelen har følgende bemerkninger til byggesaken:

Med bakgrunn i trafikkanalysen fra Sweco Grøner bør innsnevring av Skullerudveien på begge sider av krysset med Johan Scharffenbergs vei vurderes. Alternativt kan det etableres en rundkjøring i krysset Skullerudveien / Johan Scharffenbergs vei. I tillegg bør krysset ved Langerud sykehjem holdes under oppsikt ift. behov for hastighetsreduserende tiltak sett opp mot antall gående og fartsnivå. 40 km/t fartsgrense i Skullerudveien kan også vurderes.

Dispensasjonen fra reguleringsbestemmelsenes § 5, vedrørende atkomst, anbefales.

Lyd fra tekniske installasjoner på planområdet må ikke forårsake støyproblemer for støyfølsomme bruksformål innenfor eller utenfor planområdet.

Miljøverndepartementets retningslinjer for behandling av støy i arealplanlegging (T-1442) skal følges.

Overvann bør håndteres lokalt og ikke belaste avløpsnettene av hensyn til badevannskvaliteten i elvene og fjorden. Tiltak for overvannshåndtering bør foreligge før igangsettelsestillatelse gis.

Før en eventuell anleggsperiode må de nødvendige dispensasjoner ift. støyforskriften være avklart med de lokale helsemyndigheter.

Tove Stien /s  
Bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege

## **Sak 104/06 Manglerud bad - overføring av driftsansvar**

Arkivsak: 200600430

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Håkon Kleven

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	12.06.06	33/06
Bydelsutvalget	19.06.06	104/06

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **MANGLERUD BAD - OVERFØRING AV DRIFTSANSVAR**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 105/06 Treffsted for mennesker med psykiske lidelser

Arkivsak: 200400999

Arkivkode: 124.3

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	12.06.06	40/06
Eldrerådet	12.06.06	39/06
Råd for funksjonshemmede	13.06.06	25/06
Bydelsutvalget	19.06.06	105/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## TREFFSTED FOR MENNESKER MED PSYKISKE LIDELSER

### Bakgrunn:

Sak om treffsteder for mennesker med psykiske lidelser har vært lagt fram for i bydelsutvalget flere ganger, sist i juni 2005 (Bu-sak 87/05) og i mars 2006 (BU-sak 50/06). Bydelsutvalget fattet den 20.03.2006 følgende vedtak:

*”Det nedsettes en arbeidsgruppe som får i oppdrag å utrede alternative løsninger for treffstedene. Utredningen bør gi svar på følgende:*

- 1. Samling av Treffstedene på ett sted*
- 2. Samling av Treffstedene på to steder*
- 3. Ingen samling av Treffstedene – fortsetter uendret geografisk*

*Utredningen må gi svar på negative/ og eller positive konsekvenser for brukerne og de ansatte.*

*Eksempler på konsekvenser kan være:*

- 1. Egnede lokaliteter (omgivelser, nærmiljø – trivselskapende aspekt)*
- 2. Åpningstider (Ukedager og tid på dagen)*
- 3. Rimelig lett tilgjengelighet for brukerne*
- 4. Varierte aktivitetstilbud (Kultur, fysisk aktivitet, tilbud om individuelle behov)*
- 5. Bemanningen (Sikring mot fravær av leder, vikarordning, de ansattes arbeidsmiljø, de ansattes videreutdanning)*
- 6. Fleksibel organisasjon (Myk gjennomføring av endringer)*

*Forslag til arbeidsgruppe:*

- 1 representant fra administrasjonen*
- 3 representanter fra Treffstedene*
- 2 politiske representanter oppnevnt av BU*

*Inger Haagaas og Tore Janssen oppnevnes til politiske representanter i arbeidsgruppe.”*

Oppsummering fra arbeidsgruppa om treffstedene, samt resultat fra brukerundersøkelse følger vedlagt.



**Saksframstilling:**

Arbeidsgruppa har vurdert fordeler og utlemper ved de tre alternativene; samling av treffstedene på henholdsvis ett sted, på to steder, eller å opprettholde treffstedene som de er i dag, dvs ingen sammenslåing.

Arbeidsgruppas konklusjon er at man ønsker å samle treffstedene på ett sted, og da i Østensjø skoles rektorbolig. Blant brukerne var det dette alternativet som hadde størst oppslutning og som arbeidsgruppa derfor mener "skal veie tungt".

19 av 35 brukere ønsker Østensjø skoles rektorbolig. Ingen av brukerne har Abildsø skoles rektorbolig som sitt første valg, mens 6 av 35 brukere har Abildsø som sitt andre valg. Arbeidsgruppa framholder altså at Østensjø skoles rektorbolig er det best egnede alternativet sett fra brukerståsted.

Bydelsdirektøren har tidligere foreslått å samlokalisere treffstedene i Abildsø rektorbolig, og da i sambruk med seniorsenteret. Dette ble første gang foreslått i forbindelse med budsjett 2005, siste gang i BU-sak 50/06 i BU-møte 20.03.2006. Det var i den forbindelse tenkt at treffstedene skulle ha sin base i 2. etasje og sambruk med seniorsenteret i 1. etasje. Da rektorboligen ikke var lagt til rette for rullestolbrukere, ble det 07.04.2005 søkt Handicap-prosjektet i Oslo Kommune om støtte til heis jfr. BU-sak 87/05. Bydelen har nå fått tilsagn om midler til dette formålet.

Kostnadmessig er Abildsø skoles rektorbolig det beste alternativet for bydelen, idet bydelen allerede betaler leie her (kr 386 000 pr år). Et sambruk av treffstedene med seniorsenteret vil redusere bydelens leieutgifter til nåværende treffsteder med kr 66 000, mens Østensjø skoles rektorbolig innebærer økte kostnader med ca kr 250 000. Det må for øvrig foretas en omfattende rehabilitering av bygget dersom det skal kunne tas i bruk, samt tilrettelegges for funksjonshemmede. Differansen i bydelens leiekostnader for de to alternativene tilsvarer altså om lag 250 000 kroner pr år.

Antallet brukere av Abildsø seniorsenter er fremdeles lavt. Det har vært gjennomført en stikkprøvebasert kartlegging av besøk i kjernetiden ca 2 ganger pr mnd siden jul. Kartleggingen viser at det i nevnte periode har vært fra 0 til max 15 brukere samtidig, de fleste gangene 6-7 brukere.

I tillegg til lavt besøkstall er det mye ubenyttede arealer i huset. Hele 2. etg står i dag ledig og det er i tillegg god plass i 1. etg. Brukerne og ansatte ved seniorsenteret er forøvrig positive til et sambruk med treffstedene.

Bydelens økonomiske situasjon tilsier at det ikke er aktuelt med alternativer som medfører økte kostnader for bydelen samlet sett. Bydelsdirektøren opprettholder derfor sin anbefaling om å samlokalisere treffstedene i Abildsø skoles rektorbolig, i sambruk med seniorsenteret.

Dersom bydelsutvalget velger å ta i bruk Østensjø skoles rektorbolig til fremtidig treffsted, vil bydelsdirektøren anbefale at aktivitetene ved Abildsø seniorsenter avvikles og at leieforholdet her sies opp. Bydelsdirektøren synes det er vanskelig å forsvare å skulle opprettholde så vidt høye kostnader i forhold til det svært begrensede antall brukere av stedet.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Treffstedene samlokaliseres med Abildsø seniorsenter i Abildsø skoles rektorbolig.

Tove Stien /s  
Bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avd.sjef

**Vedlegg:**

1. Vurderinger og oppsummeringer i henhold til arbeidsgruppas mandat
2. Resultat fra brukerundersøkelse

## Sak 106/06 Behandling av verbalvedtak vedr. hjemmetjenesten i Bydel Østensjø

Arkivsak: 200400545  
Arkivkode: 225  
Saksbehandler: Solveig Nyhamar

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	12.06.06	40/06
Omsorgskomite	12.06.06	41/06
Råd for funksjonshemmede	13.06.06	26/06
Bydelsutvalget	19.06.06	106/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BEHANDLING AV VERBALVEDTAK VEDR. HJEMMETJENESTEN I BYDEL ØSTENSJØ

### Bakgrunn:

Bydelsutvalget vedtok i møte 15. desember 2005, i sak 187/05 Bydelsdirektørens forslag til budsjett: ” *BU ber administrasjonen løpende orientere de politiske organer om omleggingen til Fritt brukervalg, og senest i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2007 foreta en vurdering av konsekvensene, både kostnadmessig og kvalitetsmessig, av omleggingen.* ”

I forbindelse med orienteringssak om konkurransegrunnlaget for Fritt brukervalg BU-møte 13.02.2006, sak 20/06, fattet BU følgende vedtak:

...” *For senere å kunne evaluere virkningen av Fritt brukervalg i bydelen, pålegger bydelsutvalget administrasjonen å føre kontroll med eventuelle økte eller reduserte kostnader og bemanningsendringer som følge av pålegg om innføring av Fritt brukervalg i hjemmetjenesten, samt andre personmessige konsekvenser. Administrasjonen framlegger for BU 8. mai, eventuelt 19. juni, en oversikt over planlagt bruk av ressurser og organisering av Fritt brukervalg for 2006”*

I budsjettmøtet 15.12.2005 vedtok BU videre:

”*Bydelsutvalget ønsker at hjemmetjenestene skal være et satsingsområde i 2006.*

*Bydelsdirektøren fremmer i løpet av første halvår 2006 en egen sak om kvalitet og omfang på hjemmetjenestene i bydelen med det mål å oppnå en generell nivåheving på disse tjenestene, herunder hvordan man i større grad skal oppnå målet om EN fast hjemmehjelp til hver bruker av tjenesten.*

*Det utarbeides en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene i bydelen.”*

### Saksframstilling

#### *Fritt brukervalg*

I bydelsutvalgets møte i mai 2006 redegjorde administrasjonen for status når det gjaldt fritt brukervalg, og det ble pekt på noen områder der man antok det ville komme kostnader knyttet til organiseringen av fritt brukervalg. Ordningen vil bl.a. innebære mer administrasjon for

Bestillerkontoret. Hva det vil innebære for utførelstjenesten er blant annet avhengig av hvor mange som velger annen leverandør.

Det er imidlertid vanskelig å gi noen ytterligere oversikt over antatt ressursbruk og andre kostnader knyttet til ordningen med fritt brukervalg på nåværende tidspunkt. Det er også vanskelig å få slik informasjon fra Bydel Nordstrand, siden opplegget rundt fritt brukervalg er noe annerledes enn det som ble gjennomført i pilotprosjektet. I tillegg er Bydel Nordstrand organisert på en annen måte når det gjelder hjemmetjenesten, hvor hjemmehjelp og hjemmesykepleie er delt. Man har foreløpig ingen oversikt over hvor mange som vil velge andre leverandører, og om dette eventuelt vil skape overtallighet blant egne ansatte.

Det er opprettet et eget kostnadssted knyttet til brukervalget. Økonomiavdelingen samarbeider med avdeling Rehabilitering og omsorg, ved Bestillerkontoret og hjemmetjenesten, i forhold til å holde en løpende oversikt over kostnader knyttet til brukervalget, både administrativt og personellmessig.

Det foreslås derfor at videre vurdering av de økonomiske konsekvensene av omlegging til fritt brukervalg utsettes, men at dette følges opp fortløpende, og framlegges i forbindelse med budsjettbehandlingen høsten 2006.

#### *Opptrappingsplan for hjemmetjenesten i bydelen*

Det har siden etableringen av ny bydel vært et mål at hver bruker skal ha en fast hjemmehjelper. Det lar seg ikke alltid realisere umiddelbart, fordi det i så fall ville innebære at det var flere hjemmehjelpere enn behovet til enhver tid tilsa. Nye søkere kan således få midlertidig hjelp av flere hjemmehjelpere i påvente av å komme på "kundelisten" til en fast hjelper.

Bydel Østensjø begynner med fritt brukervalg for hjemmehjelpstjenesten fra 1. juni 2006. I tillegg er det i april 2006 vedtatt en endret standard frekvens for hjemmehjelp i bydelen, som i tillegg til en reduksjon av merforbruk i tjenesten er ment å bidra til en *styrking* av hjemmesykepleien.

Samtidig arbeides det med endringer i fagsystemet som vil påvirke kvaliteten når det gjelder dokumentasjon av utførte oppdrag,. I tillegg vil arbeidet med det nasjonale rapporteringssystemet IPLOS og innlegging av alle oppdrag i arbeidslister i fagsystemet Gerica gi ny kunnskap om omfanget av pleiebehovet og omfanget av oppdragene i de ulike geografiske områdene i bydelen. Dette vil være svært viktig informasjon i forhold til å utarbeide en langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene. Arbeidet med en slik plan vil være en naturlig del av budsjettbehandlingen høsten 2006.

Bydelsdirektøren anbefaler på denne bakgrunn at begge disse sakene utsettes til høsten 2006, og blir en del av budsjettprosessen for 2007.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Langsiktig opptrappingsplan for hjemmetjenestene, samt sak vedrørende økonomiske konsekvenser av fritt brukervalg, behandles av BU i forbindelse med budsjettprosessen høsten 2006.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

## **Sak 107/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 11.05.2006**

Arkivsak: 200600130  
Arkivkode: 240.4  
Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Omsorgskomite	12.06.06	42/06
Eldrerådet	12.06.06	41/06
Bydelsutvalget	19.06.06	107/06

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET DEN 11.05.2006**

#### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes tilsynsutvalg II's rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 11.05.2006, mottatt 23.05.2006 og kommentarer til rapporten fra Oppsalhjemmet.

#### **Saksframstilling:**

Kommentarer fra bydelsdirektøren:

#### Ad 1. Møte med pårørende til beboere på Oppsalhjemmet

- a. Det vises til svaret fra Oppsalhjemmet KKF.
- b. Når det gjelder klagen som beskrives i rapporten vedrørende flytting mellom etasjer, innkalte bydelen klager til et møte hvor saken ble drøftet. For øvrig vises til svar fra KKF.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 11.05.2006 med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 2

**Sak 108/06 Rapport fra anmeldt tilsyn Langerud sykehjem  
24.04.2006**

Arkivsak: 200600130

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	12.06.06	42/06
Omsorgskomite	12.06.06	43/06
Bydelsutvalget	19.06.06	108/06

**Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

**RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN LANGERUD SYKEHJEM 24.04.2006**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## **Sak 109/06 Rapport fra anmeldt tilsyn Abildsø bo- og rehabiliteringssenter den 06.04.2006**

Arkivsak: 200600130  
Arkivkode: 240.4  
Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	12.06.06	43/06
Omsorgskomite	12.06.06	44/06
Bydelsutvalget	19.06.06	109/06

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN ABILDSØ BO- OG REHABILITERINGSSENTER DEN 06.04.2006**

### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes tilsynsutvalg II's rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø bo og rehabiliteringssenter den 06.04.2006, mottatt 29.05.2006.

### **Saksframstilling:**

Kommentarer fra bydelsdirektøren:

#### Ad. pkt. Mottatte klager

Tilsynsutvalget stiller spørsmål om hvilke faglige vurderinger bestillerkontoret har lagt til grunn for omgjøring av tidligere fattet vedtak gjort av fagfolk på institusjonen. Der er slik at det er bestillerkontoret som fatter vedtak om sykehjemsplass og som har oversikt over ventelister og ledig sengekapasitet. Det er også de som bestemmer hvilke rom/seng som tildeles ut fra en faglig vurdering i samråd med bruker/pårørende og sykehjemmet. En ser derfor ikke at det er gjort noen feil i denne saken.

#### Ad. pkt. Andre merknader

Når det gjelder innkjøp av utemøbler må dette dekkes over institusjonenes ordinære budsjett. Innvilget kulturmidler er ikke satt av til dette formålet.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

[Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø bo og rehabiliteringssenter den 06.04.2006 med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## Sak 110/06 Rapport fra anmeldt tilsyn 06.04.2006 ved Kjernehuset

Arkivsak: 200600130

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Åse Rummelhoff

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	12.06.06	45/06
Råd for funksjonshemmede	13.06.06	27/06
Bydelsutvalget	19.06.06	110/06

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN 06.04.2006 VED KJERNEHUSET

#### Bakgrunn:

Vedlagt oversendes rapport fra Tilsynsutvalgets anmeldte tilsynsbesøk ved Kjernehuset den 06.04.2006, mottatt i administrasjonen den 29.05.2006.

#### Saksframstilling:

Bydelsdirektørens merknad til rapporten:

- De ansatte ved Kjernehuset har etter tilsynsbesøket blitt informert om status vedrørende flyttingen.
- Når det gjelder dårlig renhold på toalettene, opplyses det om at det nå er tatt inn vikarer slik at dette vil bli tatt hånd om. Det er også iverksatt ny rutine på at renholder skal kvittere for utført renhold.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tilsynsrapport fra besøk ved Kjernehuset med kommentarer fra bydelsdirektøren tas til etterretning.

Tove Stien/s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli/s  
avdelingssjef

Vedlegg: Tilsynsrapport fra Kjernehuset